

## Certificazioni Informatiche Europee a candidati con disabilità/DSA

Notizie aggiornate ad uso degli operatori dei Test Center e delle persone con disabilità sulle modalità di erogazione degli esami: <https://asphi.it/area-ecdl/> nella sezione "Help Desk"

Vedi anche le FAQ predisposte alla pagina <https://asphi.it/area-ecdl/faq-su-ecdl-per-persone-con-disabilita/>

Le persone con disabilità di solito per utilizzare il computer usano ausili HW o SW.

AICA, in collaborazione con ASPFI, ha attivato diverse modalità con le quali far svolgere gli esami, non sono facilitazioni ma modi diversi con i quali i candidati affrontano gli esami con le stesse difficoltà delle persone normodotate.

. Il candidato con disabilità può affrontare le Certificazioni Informatiche Europee in:

- 1) Modalità automatica con ATLAS.** (esempio persone paraplegiche che usano correttamente le mani)
- 2) Modalità automatica con ATLAS con tempo aggiuntivo di 15 minuti** (esempio persone tetraplegiche che usano ausili HW che rallentano molto la scrittura)
- 3) Modalità manuale** (esempio per non vedenti o DSA che usano delle sintesi vocali che non riescono ad accedere ad ATLAS)
- 4) Modalità manuale con tempo aggiuntivo di 15 minuti.** (per compensare il tempo necessario alla gestione degli ausili)
- 5) Modalità automatica con ATLAS o manuale con l'uso del proprio computer** già personalizzato in modo adeguato alla disabilità del candidato.
- 6) Modalità automatica con ATLAS o modalità manuale con la presenza di un operatore della lingua dei segni** che, solo se necessario, traduce in questa lingua le domande del test di esame.

Mentre per accedere alla modalità **1)** non occorre nessuna autorizzazione, per accedere ad una o più delle modalità da **2)** a **6)** il candidato:

- 1) **Deve già possedere la Skills Card**
- 2) **Compilare [QA-ESAMOD17 F1](#)** con i suoi dati e firmarlo (Firma del genitore se ha meno di 16 anni)
- 3) Deve conoscere che la richiesta è **valida per gli esami eseguiti in qualsiasi Test Center**. Ma se richiede anche la modalità manuale, questa è valida solo per il Test Center attraverso il quale lui la inoltra. (se cambia Test Center deve ricompilare un altro [QA-ESAMOD17 F1](#))
- 4) Deve essere informato che deve rispettare tutte le regole descritte nelle procedure AICA, in particolare **non può essere affiancato da persona** che legge le domande.

**Ed il Test Center deve:**

- 1) almeno 10 giorni lavorativi prima** della sessione di esame a cui il candidato intende iscriversi, mandare una mail a [formazione@asphi.it](mailto:formazione@asphi.it)
  - **Con i propri riferimenti** (Ragione sociale, codice AICA di riferimento, indirizzo, telefono, **mail** a cui spedire l'autorizzazione e **nome del supervisore** o del **responsabile TC** a cui indirizzarla).
  - Con allegato il [QA-ESAMOD17 F1](#)
  - Con allegato copia di **un documento di identità del candidato**
- 2) Iscrivere il candidato alla sessione solo dopo aver ricevuto da AICA la conferma che è stato aggiunto il tempo extra.**

### **3) Fare o rifare la sincronizzazione di ATLAS dopo che ha iscritto il candidato alla sessione.**

In base alla tipologia di disabilità così documentata, ASPHI verifica se ci sono i requisiti per autorizzare il Test Center a effettuare gli esami ECDL nella modalità richiesta. In caso positivo, ASPHI invia via e-mail l'autorizzazione al Test Center richiedente, copia conoscenza ad AICA. Il Test Center deve conservare copia dell'autorizzazione presso la propria sede, in luogo sicuro, accessibile agli Ispettori AICA. **L'autorizzazione è valida per tutti gli esami ECDL che il candidato sosterrà in quel Test Center.**

### **Considerazioni sulla modalità manuale**

Per iscrivere il candidato che è autorizzato alla modalità manuale, il Test Center dovrà inserirlo in ATLAS, in una sessione ordinaria o straordinaria già programmata, scegliendo la modalità manuale.

AICA, quando riceve l'autorizzazione da ASPHI, provvede ad inviare al Test Center l'MQTB (insieme di cartelle che contengono i test da somministrare al candidato)

La **cartella del candidato e tutti i documenti elaborati o prodotti** durante la prova di esame **dovranno essere spediti ad AICA** (secondo le modalità descritte nella mai di spedizione dell'MQTB) che provvederà alla correzione centralizzata e all'inserimento del risultato in ATLAS **entro 30 giorni dal ricevimento dei documenti.**

### **In sintesi:**

- 1) il candidato disabile esegue l'esame in una normale sessione ECDL del Test Center
- 2) Il candidato esegue l'esame nello stesso "ambiente informatico" nel quale ha studiato e nel quale continuerà a lavorare. Con questa modalità, se si usa del SW che fa da ausilio, vi è la certezza che funzioni regolarmente.
- 3) in **nessun caso** è consentito durante l'esame la presenza di una persona che lo affianchi in rispetto delle procedure AICA QA-ESA10, neppure di una insegnante di sostegno.
- 4) sulla macchina usata dal candidato disabile può essere installato del SW o HW che fa da ausilio.

### **Relativamente a MQTB:**

- MQTB (Manual Question and Test Base) è una cartella (folder) contenente i compiti che il candidato deve eseguire per sostenere un esame ECDL.
- Viene spedita da AICA via mail al vostro Test Center nel giro di 7 giorni lavorativi.
- Non necessita di nessuna installazione; va solo conservata in un luogo o su un computer accessibile solo agli esaminatori del Test Center.
- Le modalità di somministrazione sono descritte nella procedura AICA QA-ESA20.
- La descrizione delle modalità di esecuzione dell'esame si trovano dentro ai singoli moduli dell'MQTB

## Considerazioni specifiche per tipo di disabilità

Ormai dal 2000 le persone con disabilità accedono alle certificazioni ECDL. Per le persone con disabilità visiva, uditiva, e motoria vi è una consolidata esperienza sulle corrette modalità di esecuzione degli esami, per i candidati con DSA è in corso dal 2012 una sperimentazione che ha dato buoni risultati. Per le disabilità cognitive (sindrome di Down, autismo, ritardo mentale, ecc...) fino ad ora le poche persone che hanno acceduto agli esami hanno avuto esiti quasi sempre negativi, ma in via sperimentale possono essere autorizzate modalità che permettano loro di dimostrare con obiettività le loro competenze nel rispetto delle procedure AICA.

### Candidato con disabilità visiva.

Per persone non vedenti assolute solo la modalità manuale è possibile, essendo ATLAS totalmente inaccessibile agli screen reader che i candidati non vedenti usano.

### Candidato con disabilità uditiva

Nelle sessioni di esame dove è presente un candidato con disabilità uditiva è consentita la presenza di un 'Interprete della lingua dei segni' (mediatore della comunicazione qualificato) ( Vedi Procedura AICA QA-ESA10 cap. 9 e sua Appendice 1).

Anche per questo occorre l'autorizzazione di ASPHI.

### Candidato con disabilità motoria

Casi di disabilità motoria che richiedono attrezzature complesse come tastiere virtuali gestite in modi diversi, programmi di riconoscimento vocale o a scansione non possono essere risolti a priori dal Test Center che, piuttosto, può concedere al disabile di sostenere l'esame con il proprio PC opportunamente attrezzato, con l'autorizzazione di ASPHI.

### Candidato con disabilità cognitiva lieve

Solo alcuni candidati disabili cognitivi con ritardo **lieve** riescono ad affrontare le certificazioni ECDL. Dalla nostra esperienza è preferibile partire dal proporre loro la certificazione **e-Citizen** (<http://www.aicanet.it/e-citizen> ) e in seguito se i risultati sono molto buoni passare alla certificazione ECDL.

### Candidato con Disturbi Specifici di Apprendimento

Il candidato disabile con DSA deve affrontare l'esame ECDL in autonomia. In particolare anche i candidati dislessici debbono affrontare l'esame senza persone che leggono loro le domande.

Però possono usare gli strumenti compensativi che usano normalmente per lavorare al computer. Esempi sono:

- Sintesi vocale
- Calcolatrice
- Supermappe
- Tempo extra
- .....

## ***Alcuni riferimenti utili per approfondimenti:***

- il seminario '[EDCL - strumento per l'integrazione delle persone disabili: come operare?](#)' e il seminario '[Le novità dell'ECDL per persone disabili e con DSA](#)' con i relativi filmati.

- il sito di integrazioni

[www.integrazioni.it/AMBIENTI/NodoCMS/CaricaPagina.asp?ID=1095](http://www.integrazioni.it/AMBIENTI/NodoCMS/CaricaPagina.asp?ID=1095)

dove può trovare molti corsi in formazione a distanza per varie tipologie di disabilità.

- il sito di Anastasis dove si trovano ausili SW utili a candidati con disabilità cognitive.

[www.anastasis.it/?q=object/detail&p= system cms node/ a ID/ v 41&q=Menu H/menu/ID=61](http://www.anastasis.it/?q=object/detail&p= system cms node/ a ID/ v 41&q=Menu H/menu/ID=61)

- la guida agli ausili informatici per ragazzi dislessici

<http://www.dislessia.anastasis.it/>

- il libretto pubblicato dalla Regione Emilia-Romagna 'Dar Voce al WEB' che spiega le modalità per comunicare in maniera efficace con le persone audiolese gravi.

<http://digitale.regione.emilia-romagna.it/entra-in-regione/pubblicazioni/collana-e-r-digitale/volume-8-dar-voce-al-web-laccessibilita-dei-siti-web-per-persone-con-disabilita-acustiche-gravi>

- il link dove può ordinare del materiale formativo gratuito finalizzato al conseguimento della Nuova ECDL preparato per

- **persone non vedenti.** <http://nuovaecdL.asphi.it/index.php/prima-di-iniziare/>

- **persone con difficoltà di comunicazione**

<http://nuovaecdL.asphi.it/index.php/materiale-per-sordi/> .

- il link ad Handimatica, dove vi erano tanti espositori che esponevano ausili che permettono alle persone disabili di usare in autonomia il computer.

[www.handimatica.com](http://www.handimatica.com)

- il link al G.L.I.C. (Associazione dei Centri Ausili Italiani):

<http://www.centriausili.it/>

ed all'ausilioteca di Bologna

[www.ausilioteca.org/](http://www.ausilioteca.org/)

dove si possono trovare i più moderni ausili utili a rendere indipendenti le persone disabili anche nell'uso del computer.

- [www.handylex.org](http://www.handylex.org)

comprende tutta la legislazione relativa alla disabilità

- [www.superabile.it](http://www.superabile.it)

portale di INAIL che, in forma giornalistica, mette in rilievo numerosi aspetti legati alla disabilità e all'integrazione

Per ulteriori informazioni scrivere a: [formazione@asphi.it](mailto:formazione@asphi.it)